

"SESQUICENTENARIO DE LA EPOPEYA NACIONAL 1864-1870"



**FUERZAS ARMADAS DE LA NACIÓN
COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
CONTRATO N° 143/2023**

Entre el "Comando de las Fuerzas Militares", domiciliado en la Avda. Gral. Máximo Santos y Avda. Mcal. López de la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, representado para este acto por el Señor Comandante de las Fuerzas Militares, **GRAL EJ CESAR AUGUSTO MORENO LANDAIRA**, con Cédula de Identidad N° **868.697**, nombrado por Orden General N° 348 del Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas de la Nación, de fecha 16 de noviembre de 2023, denominado en adelante la "**CONTRATANTE**", por una parte, y por la otra, la empresa **DATA SYSTEMS S.A.E.C.A.**, con RUC N° **80013889-9**, domiciliada en calle Saltos del Guairá N° 1055, Asunción - República del Paraguay, Teléfono (021) 213-347/8, representada para este acto por el Señor **HUGO ENRIQUE GIMENEZ AGUIAR**, con Cédula de Identidad N° **2.359.981** denominado en adelante el "**PROVEEDOR**", denominados en conjunto "**LAS PARTES**" e individualmente, "**PORTE**", acuerdan celebrar el presente Contrato de "**SERVICIO DE MANTENIMIENTO DE FOTOCOPIADORAS E IMPRESORAS PARA LAS FFMM**", para el Ejercicio Fiscal 2023, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:-----

1. Cláusula Primera: Objeto.

El presente Contrato tiene por objeto establecer los derechos y obligaciones que asumen la Contratante y el Proveedor, para la provisión de los bienes y/o servicios detallados en la oferta presentada en el acto de apertura del Llamado a Contratación Directa Plurianual N° 69/2023 para el "**SERVICIO DE MANTENIMIENTO DE FOTOCOPIADORAS E IMPRESORAS PARA LAS FFMM**", conforme a la Certificación de Disponibilidad Presupuestaria.-----

2. Cláusula Segunda: Documentos Integrantes del Contrato.

2.1 Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral de este Contrato son los siguientes:-----

- a) Contrato;-----
- b) Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;-----
- c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Contractuales publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;-----
- d) Los datos cargados en el SICP (reporte);-----
- e) La oferta del Proveedor presentada en el Acto de Apertura de sobres del presente llamado;--
- f) La Resolución de Adjudicación N° 269/2023 de fecha 22 de noviembre de 2023 emitida por la Contratante y su respectiva notificación;-----
- g) La Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato;-----
- h) Las Órdenes de Compra y/o Servicios emitidas por la Contratante;-----
- i) El Plan de Entrega de los bienes y/o servicios.-----

Hugo Giménez
Strategic Document Solutions Manager
data systems



DIEGO MANUEL NUÑEZ DELVALLE
Cap Int - Girador DISERBAMIL



FUERZAS ARMADAS DE LA NACIÓN
COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
CONTRATO N° 143/2023

2.2 Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este.-----

3. **Cláusula Tercera:** Identificación del Crédito Presupuestario para cubrir el Compromiso Derivado Del Contrato.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 434.794.-----

EJERCICIO FISCAL 2023

Año	T.P.	Programa	Proyecto/ Actividad	Objeto del Gasto	F.F.	O.F.	Departamento	Monto Mínimo Adjudicado	Monto Máximo Adjudicado
2023	1	1	09	243	10	001	99	Gs. 8.759.296	Gs. 17.518.592
TOTAL								Gs. 8.759.296	Gs. 17.518.592

EJERCICIO FISCAL 2024

Año	T.P.	Programa	Proyecto/ Actividad	Objeto del Gasto	F.F.	O.F.	Departamento	Monto Mínimo Adjudicado	Monto Máximo Adjudicado
2024	1	1	09	243	10	001	99	Gs. 8.759.296	Gs. 17.518.592
TOTAL								Gs. 8.759.296	Gs. 17.518.592

4. **Cláusula Cuarta:** Procedimiento de Contratación.

El presente Contrato es el resultado del procedimiento del Llamado a Contratación Directa Plurianual N° 69/2023 para el “SERVICIO DE MANTENIMIENTO DE FOTOCOPIADORAS E IMPRESORAS PARA LAS FFMM”, convocado por la Unidad Operativa de Contrataciones N° 1 “Comando en Jefe”. La Adjudicación fue realizada según Resolución de Adjudicación N° 269 del Comando de las Fuerzas Militares, de fecha 22 de noviembre de 2023.-----

5. **Cláusula Quinta:** Precio Unitario y el Importe total a pagar por los Bienes y/o Servicios.

SERVICIO DE MANTENIMIENTO DE FOTOCOPIADORAS E IMPRESORAS PARA LAS FFMM						
LOTE N° 1 MANTENIMIENTO DE FOTOCOPIADORA MARCA CANON						
Ítem	Descripción del Bien	Unidad de Medida	Presentación	Cantidad	Precio unitario Gs. (+IVA)	Precio Total Gs. (+IVA)
1	Provisión de unidad de cilindro	Unidad	Evento	1	1.187.000	1.187.000

Hugo Giménez
Strategic Document Solutions Manager
COPIA FIEL DEL ORIGINAL
COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
COMANDO LOGISTICO
DIEGO MANUEL...

“SESQUICENTENARIO DE LA EPOPEYA NACIONAL 1864-1870”



FUERZAS ARMADAS DE LA NACIÓN
COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
CONTRATO N° 143/2023

2	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
3	Provisión de rodillo de presión	Unidad	Evento	1	370.000	370.000
4	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
5	Provisión de película de fusor	Unidad	Evento	1	1.250.000	1.250.000
6	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
7	Provisión de unidad reveladora	Unidad	Evento	1	1.950.000	1.950.000
8	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
9	Provisión de cuchilla	Unidad	Evento	1	468.000	468.000
10	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
11	Provisión de rodillo magnético	Unidad	Evento	1	425.000	425.000
12	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
13	Prisión de rodillo de arrastre de papel	Unidad	Evento	1	40.000	40.000
14	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
15	Provisión de brazo de unión de puerta lateral	Unidad	Evento	1	25.000	25.000
16	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
17	Provisión de rodillo de separación	Unidad	Evento	1	60.000	60.000
18	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
19	Provisión de obturador de sensor	Unidad	Evento	1	40.000	40.000
20	Mano de Obra	Unidad	Evento		80.000	80.000

Hugo Gironés

Strategic Document Solutions Manager

dotusystems

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL



DIEGO MANUEL NUÑEZ DELVALLE
Cap Int - Girador DISERBAMIL

“SESQUICENTENARIO DE LA EPOPEYA NACIONAL 1864-1870”



FUERZAS ARMADAS DE LA NACIÓN
COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
CONTRATO N° 143/2023

21	Provisión de guía de entrada del fusor	Unidad	Evento	1	40.000	40.000
22	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
23	Provisión de guía dúplex	Unidad	Evento	1	85.000	85.000
24	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
25	Provisión de base del ADF	Unidad	Evento	1	150.000	150.000
26	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
27	Provisión de puerta izquierda	Unidad	Evento	1	320.000	320.000
28	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
29	Provisión de rodillo de alimentación	Unidad	Evento	1	40.000	40.000
30	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
31	Mantenimiento preventivo y cambio de partes	Unidad	Evento	1	225.000	225.000
32	Provisión de unidad de cilindro	Unidad	Evento	1	1.187.000	1.187.000
33	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
34	Provisión de rodillo de presión	Unidad	Evento	1	370.000	370.000
35	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
36	Provisión de película de fusor	Unidad	Evento	1	1.250.000	1.250.000
37	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
38	Provisión de unidad reveladora	Unidad	Evento	1	1.950.000	1.950.000
39	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
40	Provisión de cuchilla	Unidad	Evento	1	468.000	468.000

Hugo Giménez
Strategic Document Solutions Manager
datusystems

COPIA FIEL DEL ORIGINAL



DIEGO MANUEL NUÑEZ DELVALLE
Cap Int - Girador DISERRAMII

“SESQUICENTENARIO DE LA EPOPEYA NACIONAL 1864-1870”



FUERZAS ARMADAS DE LA NACIÓN
COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
CONTRATO N° 143/2023

41	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
42	Provisión de rodillo magnético	Unidad	Evento	1	425.000	425.000
43	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
44	Prisión de rodillo de arrastre de papel	Unidad	Evento	1	40.000	40.000
45	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
46	Provisión de brazo de unión de puerta lateral	Unidad	Evento	1	25.000	25.000
47	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
48	Provisión de rodillo de separación	Unidad	Evento	1	60.000	60.000
49	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
50	Provisión de obturador de sensor	Unidad	Evento	1	40.000	40.000
51	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
52	Provisión de guía de entrada del fusor	Unidad	Evento	1	40.000	40.000
53	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
54	Provisión de guía dúplex	Unidad	Evento	1	85.000	85.000
55	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
56	Provisión de base del ADF	Unidad	Evento	1	150.000	150.000
57	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
58	Provisión de puerta izquierda	Unidad	Evento	1	320.000	320.000
59	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000

Hugo Giménez
Strategic Document Solutions Manager
E datustystems

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL



DIEGO MANUEL NUÑEZ DELVALLE
Cap Int - Girador DISERBAMIL

“SESQUICENTENARIO DE LA EPOPEYA NACIONAL 1864-1870”



FUERZAS ARMADAS DE LA NACIÓN
COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
CONTRATO N° 143/2023

60	Provisión de rodillo de alimentación	Unidad	Evento	1	40.000	40.000
61	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
62	Mantenimiento preventivo y cambio de partes	Unidad	Evento	1	225.000	225.000
63	Provisión de unidad de cilindro	Unidad	Evento	1	1.440.000	1.440.000
64	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
65	Provisión de almohadilla de separación de bypass	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
66	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
67	Provisión de rodillo de alimentación del bypass	Unidad	Evento	1	120.000	120.000
68	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
69	Provisión de rodillo de limpieza	Unidad	Evento	1	150.000	150.000
70	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
71	Provisión de rodillo de transferencia	Unidad	Evento	1	120.000	120.000
72	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
73	Provisión de rodillo de arrastre del cassette	Unidad	Evento	1	60.000	60.000
74	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
75	Provisión de rodillo de separación del cassette	Unidad	Evento	1	60.000	60.000
76	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
77	Provisión de unidad reveladora	Unidad	Evento	1	2.954.000	2.954.000
78	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
79	Provisión de Embrague	Unidad	Evento	1	150.000	150.000

Hugo Giménez
Strategie Document Solutions Manager
@ datosystems

COPIA FIEL DEL ORIGINAL



DIEGO MANUEL NUÑEZ DELVALLE
Cap Int - Girador DISFRAMU

“SESQUICENTENARIO DE LA EPOPEYA NACIONAL 1864-1870”



FUERZAS ARMADAS DE LA NACIÓN
COMANDO DE LAS FUERZAS MILITARES
CONTRATO N° 143/2023

80	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
81	Provisión de unidad de fusor	Unidad	Evento	1	2.200.000	2.200.000
82	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
83	Provisión de engranaje de la unidad de fusor	Unidad	Evento	1	45.000	45.000
84	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
85	Provisión de engranaje de unidad reveladora	Unidad	Evento	1	45.000	45.000
86	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
87	Provisión de rodillo magnético	Unidad	Evento	1	720.000	720.000
88	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
89	Provisión de rodillo de presión	Unidad	Evento	1	480.000	480.000
90	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
91	Provisión de cuchilla	Unidad	Evento	1	546.000	546.000
92	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
93	Provisión de recipiente de tóner residual	Unidad	Evento	1	120.000	120.000
94	Mano de Obra	Unidad	Evento	1	80.000	80.000
95	Mantenimiento y cambio de partes	Unidad	Evento	1	225.000	225.000
TOTAL GUARANÍES LOTE N° 1 – DATA SYSTEMS						26.545.000

MONTO MÍNIMO LOTE N° 1 - EJERCICIO FISCAL 2023 - GUARANÍES	8.759.296
MONTO MÁXIMO LOTE N° 1 - EJERCICIO FISCAL 2023 - GUARANÍES	17.518.592
MONTO MÍNIMO LOTE N° 1 - EJERCICIO FISCAL 2024 - GUARANÍES	8.759.296
MONTO MÁXIMO LOTE N° 1 - EJERCICIO FISCAL 2024 - GUARANÍES	17.518.592

Hugo Giménez
Strategic Document Solutions Manager
E datatypes



[Firma]

DIEGO MANUEL NUÑEZ DELVALLE



Asunción, 19 de mayo de 2023

Señores
Dirección del Servicio de Bandas Militares (DISERBAMIL)
Ministerio de Defensa

Presente

Ref.: Cotización de mantenimiento y reparación de impresoras y fotocopiadoras CANON

De nuestra consideración:
Tenemos al agrado de dirigirnos a Uds., a fin de presentarles nuestra oferta que se detalla a continuación:

1	Mantenimiento y Reparacion de Fotocopiadora CANON IR 1024	
1.1	Unidad de cilindro	1.305.700
1.2	Mano de obra por cambio de cilindro	66.000
1.3	Rodillo de presión	404.800
1.4	Mano de obra por cambio de rodillo de presion	66.000
1.5	Película de fusor	1.375.000
1.6	Mano de obra por cambio de pelicula de fusor	66.000
1.7	Unidad Reveladora	2.118.600
1.8	Mano de obra por cambio de unidad reveladora	66.000
1.9	Cuchilla	514.800
1.10	Mano de obra por cambio de cuchilla	66.000
1.11	Rodillo magnetico	466.400
1.12	Mano de obra por cambio de rodillo magnetico	66.000
1.13	Rodillo de arrastre de papel	44.000
1.14	Mano de obra por cambio de rodillo de arrastre de papel	66.000
1.15	Brazo de union de puerta lateral	27.500
1.16	Mano de obra por cambio de brazo de union de puerta lateral	66.000
1.17	Rodillo de separación	66.000
1.18	Mano de obra por cambio de rodillo de separacion	66.000
1.19	Obturador de sensor	44.000
1.20	Mano de obra poor cambio de obturador de sensor	66.000
1.21	Guia de entrada del fusor	44.000
1.22	Mano de obra por guía de entrada del fusor	66.000
1.23	Guia duplex	49.500
1.24	Mano de obra por cambio de guía de duplex	66.000
1.25	Base del ADF	433.400
1.26	Mano de obra por cambio de base del ADF	66.000
1.27	Puerta izquierda	165.000
1.28	Mano de obra por cambio de puerta izquierda	66.000
1.29	Rodillo de alimentación	33.000
1.30	Mano de obra por cambio de rodillo de alimentacion	66.000
1.31	Toner	468.075
1.32	Mano de obra por cambio de toner	66.000
1.33	Mantenimiento preventivo	247.500



[Handwritten signature]

DIEGO MANUEL NUÑEZ DELVALLE
Cap Int - Girador DISERBAMIL

2	Mantenimiento y Reparacion de Fotocopiadora CANON IR 1643	
2.1	Cartucho de toner	2.088.900
2.2	Mano de obra por cambio de cartucho de toner	66.000
2.3	Unidad de fusor	2.002.000
2.4	Mano de obra por cambio de unidad de fusor	66.000
2.5	Set de rodillos de recolección	242.000
2.6	Mano de obra por cambio de set de rodillos de recoleccion	66.000
2.7	Rodillo de bypass	44.000
2.8	Mano de obra por cambio de rodillo de bypass	66.000
2.9	Almohadilla de separacion del bypass	66.000
2.10	Mano de obra por cambio de almohadilla de separacion del bypass	66.000
2.11	Placa de fuente de alimentacion L.V.	462.000
2.12	Mano de obra por cambio de placa de fuente de alimentacionL.V.	66.000
2.13	Rodillo de bypass	44.000
2.14	Mano de obra por cambio de rodillo de bypass	66.000
2.15	Rodillo de recoleccion	44.000
2.16	Mano de obra por cambio de rodillo de recolección	66.000
2.17	Rodillo de separacion	66.000
2.18	Mano de obra por cambio de rodillo de separacion	66.000
2.19	Placa principal	4.730.000
2.20	Mano de obra por cambio de placa principal	66.000
2.21	Conjunto de bisagra	88.000
2.22	Mano de obra por cambio de conjunto de bisagra	66.000
2.23	Mantenimiento preventivo	247.500

ITEM 1 - Costo de tóner para Canon IR 1024
Tóner GPR-22 Gs. 1.305.700- con rendimiento para 8.400 paginas

ITEM 2 - Costo de tóner para Canon IR 1643
Tóner T06 Gs. 2.088.900- con rendimiento para 20.500 paginas

Condiciones Generales
Validez de la Oferta: **60 Días**
Forma de Pago: **Crédito.**


Carlos Gámez
Ejecutivo Comercial – Grandes Cuentas


Hugo Giménez
Gerente Comercial




Diego Manuel Núñez Delvalle
Cap Int - Girador DISERBAMIL



Tel: 021 - 338 - 5566 - Cel: 0982 - 927 - 403 - 0981-107-723 - 0992-318-773
Tte. Rojas Silva e/ Nueva Asunción - Fernando de la Mora - Zona Sur

FECHA: 22/05/2023

TELEFONO: 021 751-761

CONDICION DE VENTA

GARANTÍA

- LIC. ARMANDO RICARDO CARDENAS
Gerente de Ventas
e-mail: armandorcgster@gmail.com
Celular: (0981) 107-723



DIEGO MANUEL NUÑEZ DELVALLE



COMANDO LOGISTICO
DIRECCION DEL SERVICIO DE BANDAS MILITARES
GIRADURIA

PLANILLA DE ESPECIFICACIONES TECNICAS

OG	240		GASTOS POR SERVICIOS DE ASEO, MANTENIMIENTO Y REPARACIONES								
SUB OG	243		MANTENIMIENTO Y REPARACIONES MENORES DE MAQUINAS EQUIPOS Y MUEBLES DE OFICINAS								
Item	Cod Catalogo Nivel 5		DESCRIPCION DEL BIEN Y/O SERVICIO NIVEL 5,ESPECIFICACIONES TECNICAS	U.Medida	Presentacion	PRECIO UNITARIO REFERENCIAL 2 CONTRATO N° 143/2023	PRECIO UNITARIO REFERENCIAL 2 DATA SYSTEMS	PRECIO UNITARIO REFERENCIAL 3 SOLUTEC	PRECIO PROMEDIO	CANTIDAD	PRECIO TOTAL REFERENCIAL
MANTENIMIENTO Y REPARACION DE FOTOCOPIADORA DIGITALCANON 1024. ROTULADO N°: 12005-97-1-316/325											
1	81141804-001	MANTENIMIENTOS Y REPARACION DE FOTOCOPIADORAS CANON 1024	Provisión de Pelicula Fusor	UNIDAD	EVENTO	1.250.000	1.375.000	1.381.000	1.378.000	1	1.378.667
2	80111613-9999		Mano de obra	UNIDAD	EVENTO	80.000	66.000	67.000	66.500	1	67.667
3	81141804-001		Provisión de Unidad Reveladora	UNIDAD	EVENTO	1.950.000	2.118.600	2.000.000	2.059.300	1	2.079.533
4	80111613-9999		Mano de obra	UNIDAD	EVENTO	80.000	66.000	67.000	66.500	1	67.667
5	81141804-001		Provisión de Unidad de Cilindro	UNIDAD	EVENTO	1.187.000	1.305.700	1.320.000	1.312.850	1	1.311.900
6	80111613-9999		Mano de obra	UNIDAD	EVENTO	80.000	66.000	67.000	66.500	1	67.667
7	81141804-001		Provisión de Rodillo de separacion	UNIDAD	EVENTO	60.000	66.000	70.000	68.000	1	78.667
8	80111613-9999		Mano de obra	UNIDAD	EVENTO	80.000	66.000	67.000	66.500	1	67.667
MONTO MINIMO											2.559.717
MONTO MAXIMO											5.119.433



DIEGO MANUEL NUÑEZ DELVALLE
Cap Int Girador DISERBAMIL



CARLOS ADELIO CANTERO
Cpl DCEM Director DISERBAMIL